EDICION DE 12 PÁGINAS

SANTA FE

(PORTE PAGO)

Redacción y Administración: San Martín 729-31 | AÑO IV -- N.º 1074 | Santa Fe, Domingo 6 de Setiembre de 1914

ESPECTACULOS

TEATRO "CHARMANT CINEMA" San Martín esq. Corrientes. Empresa propietaria, Raúl Ureta Videla y Cía. Exhibición de notables cintas cinematográficas, servidas directamente de Rosario por la casa Lepage de Max Glucksmann. — Hoy a las 8.45 p. m.

Matinée, Domingo a las 4.

1.o — "La madre del ladrón", drama, estreno, en 4 partes. "Buena recompensa", cómica, 1 parte.

2.o — "Su majestad el dinero", drama, estreno, en 2 partes.

3.o — "El hijo del diputado", notable cinta "Milano", en 3 partes. "Max Linder y su doctora", cómica, en 2 partes.

Esta noche, la notable cinta "En el país de los mellizos", en 10 partes y en colores.

Palco, 1 peso; entrada 0.40; platea 0.40.

Noche, a las 8.45.

1.o — "Los regalos de Salustiano", comedia, en 2 partes; "Deslealtad castigada", drama, en 2 partes; "Flores de verano", estreno, natural, 1 parte.

2.o — "En el país de los mellizos", estreno del soberbio drama, en colores Pathé, en 10 partes (1 en faja).

3.o — "En el país de los mellizos" (continuación), 5 partes; "La pesadilla de Tuto", cómica, 1 parte.

TEATRO VARIEDADES. — SAN JERÓNIMO 586. — Empresa José Cattáneo. — Todas las noches a las 9, grandes conciertos, atracciones y novedades. Artistas de primer orden, nacionales y extranjeros.

SALON CINEMA "PARIS"

Salón Cinema París (antes Oriental). Pla. de España. Entrada libre. Matinee todos los días de 6 a 7 p. m..

Programa del domingo.

1.o—"El corazón no envejece, en 2 partes, drama.

2.o—"Salustiano ceniciento", en 2 partes, comedia.

3.o—"El vencedor del gran premio", en 4 partes, drama.

4.o—"La señorita de al lado", en 1 parte, cómica.

5.o—"Caza de los monos", en 1 parte (natural).

Programa para el lunes, a las 9 p. m.

1.o—"La pesadilla de Salustiano", en 1 parte, cómica.

2.o—"El héroe de la mina", en 4 partes, drama.

CINEMATOGRAFO IMPERIAL. — Calle Tucumán esquina 25 de Mayo. Los jueves, sábados, domingos y días feriados, grandes sesiones de cinematógrafo.

AGRIMENSORES

Gelp Secundino S.	San Martín 56

DENTISTAS

RAUL L. RUIZ	Tucumán 16
C. Gimberner	Vera 28
B. Martínez	La Junta 24
CARLOS BERRA	San Martín 43
Eloísa 2. de Freyre	Buenos Aires 23

FARMACIAS

Farmacia "Galeno"	9 de Julio 20
"Popular"	San Jerónimo 74
"Moderna"	San Jerónimo 55
"Del Carmen"	San Jerónimo 44
"Italo-Argentina"	Humberto 1.o 21
"Las Colonias"	Humberto 1.o 38
"El Aguila"	San Martín y Rioja
"Fénix"	Rivadavia y Crespo
"Gómez Cello"	Tucumán 2
Farmacia Guspillani	San Martín 63
Del Pueblo	Belgrano y Alvear
Las Delicias	San Martín 24
Irigoyen	San Martín 2

ALMACENES POR MAYOR

Rodríguez Zapata y Cía.	S. Martín
Lázaro Parodi	San Jerónimo 431
Cesáreo Garibay	Av. Rivadavia 50

ALMACENES

Vicente Catti	San Jerónimo 200
FERRER. E (alfajorería)	S. Jerónimo 100
"Centenario"	San Jerónimo 1031
Francisco Fourreglia	San Jerónimo 70
Marnica Fernández y Cía.	S. Jerónimo 50
Rafael Peña	San Jerónimo 69
MAZAS y Hnos.	S. Gerónimo y Salta
Sucursal	San Martín 85
Poli y Muñiz	San Jerónimo
"La Palma"	San Martín 901
Joaquín Cutchet	9 de Julio 691
Roque y Carrerra	San Martín 241
"El Comercio", C. Petrone	9 de Julio 1101
Borras Juan	San Martín 115
GALAN Hnos.	San Martín 60
Martín y Ortiz de Zárate	San Martín 50
GUINAROLA Hnos.	25 de Mayo 75

AGENCIAS DE COLOCACIONES

"La Activa", E. Rodríguez	25 de Mayo 452

AGENCIAS MARITIMAS

Bruno Baldomero	Rivadavia 310
Suc. Manuel D. Costa	Rivadavia 308
Hartenek y Cía.	Rivadavia 230
Ernest. Cassanello y Cía.	Rivadavia 490
Carlos Sersotti	Rivadavia 210
Norman Hermanos	Rivadavia 510

ARTICULOS PARA HOMBRE

Casa "Vici"	San Martín 562
"El Sportsman"	San Martín 611
Laguna Luis, "Siglo XX"	San Martín 684
El Sport, Benito Testi	Av. Rivadavia 334
El Sportsman	San Martín 611
Laguna Luis — "Siglo XX"	S. Martín 684

AGUAS MINERALES

La Sevilla (Dandolino)	9 de Julio 691

AGENCIAS DE LOTERIA

TOMAS GUTIERREZ	Mendoza 129
Sucursal	Mendoza 195
Jiménez Francisco	Av. Rivadavia 444
PEÑA LEONARDO	San Martín 896
LA ABUNDANCIA	San Martín 620
"LA UNION" (cigarrería)	S. Martín 823
Mignacci Bartolomé	San Martín 817
Domingo García	San Martín 882
Buenos Aires (Cigarrería)	San Martín 663
Lebedeensky José (cigarrería)	San Martín 793
Danale Carlos	Mendoza 111
LA MASCOTA	San Martín 712

BIOGRAFOS

Salón Norte	San Martín y Garay
«París»	Rivadavia 238
La Cigale	San Martín y Garay
El Esperancino	Boulevard Gálvez

CINTAS CINEMATOGRAFICAS

Sociedad General Cinematográfica Ltd. 9 de Julio 581.

CIGARRERIAS

LA COLMENA	San Martín 652
La Abundancia	San Martín 620
Granovich (La Popular)	San Gerónimo 588
"El Nilo" (Peluquería)	S. Jerónimo 606
Marucchi Lorenzo	San Martín 801

CAFES Y BARS

A. Kirschner	Av. Rivadavia 618
Café y Bar "Victoria"	San Jerónimo 831
Bar Americano	San Gerónimo 557
"El Nocturno"	San Martín 848
"San Martín"	25 de Mayo 802

CARPINTERIAS

Antonio Marsiani	25 de Mayo 64
BOTTERI JUAN B.	San Jerónimo 484
Corsi Pedro	9 de Julio 872
Basquerra Lorenzo	9 de Julio 303
Ibrechi Adolfo	San Luis 183
Faría y Alberi	1.o de Mayo 884
Donsella Juan	1.o de Mayo 718
Donatti Roberto	Rioja 57
Paganini E.	9 de Julio 782
Moreno Cornelio	Moreno 104
Furlone Basilio	Belgrano y Suipacha
Jesse A.	Rosario 187
Jesse Francisco	Buenos Aires 80
Russeri A.	San Martín 840
Serafino y Aulicino	Rivadavia 873

CASAS DE PENSION

LA ASTURIANA	San Gerónimo 400

CASAS DE MUSICA

Breyer Hnos. y Porfirio	San Martín 832
Partenio Daniel	San Martín 840
Casa Medina	Salta 177

CONFITERIAS

«Las Delicias»	San Martín 231

CONSTRUCTORES

Beltrame Juan B.	Humberto 1o. 88
Croci Ernesto	Ituzaingó 181
Belotti Carlos	San Jerónimo 871
Cattamanzu D.	Tucumán 85
Pasionaria Tomás	La Junta 77 (O)
Pallavidini Félix	Vera 27 (Oeste)
Prono Carlos	9 de Julio 340
Sirri Reynaldo	Suipacha 122 (O)

CONSTRES. OBRAS SANITARIAS

P. Palacio	San Gerónimo 691
A. L. Bernard	Seguí 262

CARBONERIAS

Pietravesa F.	Urquiza 894
Fosco Pascual	Suburbios Norte
Friggeri Dante	Salta 86
LA ORIENTAL	1.º de Mayo y Mendoza
Picaco Luis B.	San Luis 421
Lisina Aurelio	25 de Mayo 881
Capetría Antonio	Las Heras 151

CERVECERIAS

Santa Fe	Calchines y Misiones
La Germania	San Jerónimo 389
Quilmes	Gral. López 837
Palermo	San Jerónimo 91
San Carlos	9 de Julio 81

CASAS DE ELECTRICIDAD

BARNES y GROSS	San Martín 861
SANTIAGO LORENZO	25 de Mayo 200
Fernández y Echagüe y Cía.	San Martín 744
Di Meola Vda. de	25 de Mayo 58
Gagliardi Alessio	1.o de Mayo 718
Zepica, Campo y Cía.	San Jerónimo 671
Orieri Enrique e hijo	Rioja 157

CENTROS Y SOCIEDADES

Centro Lismani	4 de Enero 474
Centro Español	San Martín 897
Club Comercial	San Martín 844
Club del Orden	San Martín y Garay
Club Social	San Martín 837
Club de Regatas	San Martín Sud
Sociedad Trabajo Libre	Rivadavia 480
Sociedad Rural de Santa Fe	S. Martín 817
Sociedad Cosmopolita	Salta 1sd
Unión Foot-Ball Club	San Martín 817
Tiro Federal	San Martín 817

COCHERIAS Y POMPAS FUNEBRS.

García Ramón	Rosario 177
Gómez Nicolás	Moreno 384
Ferrer Mariano	San Jerónimo 816
FRANCESA	9 de Julio 784
ESPAÑOLA	25 de Mayo 331

Cafés torrados "AGUILA"

Saint Hermanos previenen a sus favorecedores, que haciéndose imposibles los embarques de hojalata, a causa de la guerra en Europa, resuelven, como medida de precaución, recomprar los envases de CAFES AGUILA, a razón de:

DOS CENTAVOS CADA MEDIO TARRO VACIO
TRES CENTAVOS CADA TARRO VACIO

que serán abonados contra entrega, por los señores almaceneros.

Central	San Jerónimo 492
Pedro Favia	Urquiza 848
Nacional	Buenos Aires 81
Italiana	San Martín 834
Asturiana	San Martín 180

EMPRESAS DE TRANSPORTES

"La Confianza"	San Gerónimo y Garay
Expreso Villalonga	San Gerónimo 763

DROGUERIAS

CORTI NATALIO	San Jerónimo 582

FABRICAS DE CARRUAJES

La Industrial	San Jerónimo 484

FABRICAS DE MOSAICOS

La Porteña	San Jerónimo 449

FIDELERIAS

Ambrosio y Gras	9 de Julio 881
Minella y Osetto	1.o de Mayo y Mendoza
Tarelli Domingo y Cía.	Rivadavia 811
Roberto Spuler	1.o de Mayo 400
Berbagelata Jaime J.	Suburbios (Sud)

FERRETERIAS

Occhi G. Juan y Cía.	Rivadavia 806
Renazzola Luis	San Martín 551
Bonazzola Juan	Salta 114
RODRIGUEZ JOSE B. y CIA.	25 de Mayo 400
Delcanto Antolín y Cía., S. L. y Sgo. del Estero	
Prato Livio	San Martín y Vera
Valrolí Victorio	San Martín 888
VDA. DE ALBERTAL	San Jerónimo 851
Villanueva Ramiro	San Jerónimo 861
Humberto Occhi	Mendoza 151/58

FOTOGRAFIAS

LUTSCH	San Martín 628
Fotografía López,	Mendoza 173
ORIENTAL	25 de Mayo 361
Jonas Enrique	25 de Mayo 821
"Luz y Sombra"	Av. Rivadavia 270

FABRICAS DE BALANZAS

Pedro Giardino	9 de Julio 892

FABRICAS DE CALZADOS

La Industrial del Norte	25 de Mayo 365

GRAMOFONOS Y DISCOS

"Casa Parga"	San Jerónimo 585
José Castellví (librería)	Mendoza 103

HOTELES

HOTEL ITALIA	Belgrano 302
Italiano	La Junta 151
Hotel Madrid	San Martín 370
Hotel del Globo	25 de Mayo 570

HERRERIAS

Bruno Mazzotelli	Av. Rivadavia 414/18

HERRADORES

Agustín Cinino	San Martín 237

IMPRENTAS

Dávila F. M. y Hnos.	San Gerónimo 437

JOYERIAS

Paltini J.	San Martín 688
Caspani Juan	San Martín 613
Caspani Carlos	San Jerónimo 867
Cresto Rocci	Humberto 1.o 874
Gardella Hnos.	Humberto 1.o y San Luis
Worms José y Cía.	San Martín 874
Gonzalo Terrero	San Martín 908
Wilhelm Federico	San Jerónimo 868
Emilio G. Castellví	Mendoza 170/72
José Castellví	Mendoza 129

LICORERIAS

Tetrina, Testi y Cía.	Humberto 1o. 186
Pull, Confetti y Cía.	Catamarca 247
Pellegrino Tacconi	9 de Julio 857
Forbini Aquiles	San Jerónimo 501
Galpino Pedro	Las Heras 118

LIBRERIAS

"La Eléctrica"	San Martín 333
Casa Chica	San Martín 710
La Perfección (Cigarrería)	S. Gerónimo 851
Antonio Armando	9 de Julio 801
La Internacional (Imprenta)	9 de Julio 800
F. Castellví y Cía.	Mendoza 181

MERCERIAS

"El Chic"	San Martín 575
"La Parisienne"	San Martín 688

MUEBLERIAS

"CASA AMARILLA"	S. Martín 531
TANTI DANIEL	San Martín 610
TURIN y ALLEVI	San Martín 570
"DEL CARMEN"	S. Jerónimo 631-33
López Patricio	San Jerónimo 879
Isaac Gabilla	25 de Mayo 449
"La Perla"	25 de Mayo 421
Roberto Kunzi	Av. Rivadavia 824

MODAS

Casa "Vici"	San Martín 582

MODAS EN CORSETS

Emma R. de Simonetti	9 de Julio 483

PANADERIAS

"LA CENTRAL"	S. Gerónimo 643
San Martín (Almacén)	9 de Julio 851

PEINADOS Y POSTIZOS

Casa Rodoreda	San Martín 633

PELUQUERIAS

Arturo Pont	San Martín 869
Francesa—A. Molz	San Martín 645

PLATERIAS

Birman Julio	San Martín 865

PERFUMERIAS

Antonio Armando	9 de Julio 801
Eduardo Fernández	25 de Mayo 385

SASTRERIAS

EL UNIVERSO	Av. Rivadavia 232
GARCIA JUAN A.	San Martín 639
CASA PAGLIA	Av. Rivadavia 878
De Feo Miguel	San Jerónimo 871
Yodice Servando S.	San Jerónimo 830
Manuel Lorca	25 de Mayo 833
Bautista Bernasei	25 de Mayo 83

TIENDAS

SAN JUAN — AMADO TOMAS	
La Flor Argentina	San Jerónimo 601
La Ciudad de Buenos Aires	25 de Mayo 250
La Flor del Norte	25 de Mayo 240

TALABARTERIAS

Meiners Federico	San Jerónimo 581
Ambrosini Antonio	25 de Mayo 461
Baraggiola Salvador	Humberto 1.o 91

TALLERES DE CALZADO

Lista y Molina	San Jerónimo 483-81

TALLERES DE PINTURA

F. CURCI. (letreros)	Av. Rivadavia 436
Inchausti Marcelino	Corrientes 114

TALLERES DE CUADROS

Kisbeck Jaime	San Jerónimo 888
Paz Demetrio	San Gerónimo 569

TALLISTAS

Ferri Domingo	San Martín 441

TALLERES MECANICOS

CREMONINI C.	9 de Julio 400

Reina Victoria

Habanos
Enrique Martínez
Bs. Aires

ZAPATERIAS

CASA PARIENTE	Av. Rivadavia 346
"La Suela"	San Martín 600
"La Americana" de M. Díaz	25 de Mayo 351
Los Pirineos	San Jerónimo 890
La Vencedora	San Martín 605

Avisos económicos

ALQUILER DE CASAS

ALQUILANSE DOS PIEZAS CORRIDAS, UNA a la calle, en casa de familia. Ocurrir, 1.o de Mayo 814. G-610-v-sept-10.

PIEZAS SE ALQUILAN, PARA UNO O DOS jóvenes. Se reciben pensionistas y se mandan viandas a casas de familia. 9 de Julio 698. G-611-v-sept-7.

SE ALQUILA EN SANTA ROSA CASA PARA negocio, con estantes y mostrador; esquina de la iglesia y plaza pública. Tratar en calle San Jerónimo 861.

AGENTES Y COMISIONISTAS

FRANCISCO INSAURRALDE, COMISIONES en general.—Rosario.

CASAS Y CAMPOS — VENTA

COMPRO CASA, ENTRE LAS CALLES SALTA hasta Santiago del Estero, y de San Luis a General Urquiza. Dirigirse a Juan de Garay 271, Santa Fe. 4592-v-30-v-sept-25.

MAQUINAS EN VENTA

MOTOR ELECTRICO, DE DIEZ CABALLOS de fuerza, se vende. Ocurrir a esta administración.

MUEBLES Y ARMAZONES

SE COMPRAN TODA CLASE DE MUEBLES y armazones.—Dirigirse a Mendoza 137 frente al mercado central.

FABRICA DE COLCHONES Y ELASTICOS para camas, de Salvador Alfano, San Jerónimo N.o 816, teléfono 113—Santa Fe.—Se atienden pedidos de la campaña. g-Fm.

MODAS

MAISON SALON, SAN MARTIN 641. G-647-v-sept-2.

NEGOCIOS EN VENTA

FONDA Y DESPACHO DE BEBIDAS, EN Laguna Paiva, se vende, frente a la estación, con buena clientela. G-643-v-sept-7.

VENTA DE LIBROS

"CORAZON ARGENTINO". — LIBRO DE música para grados superiores, por Carlota Garrido de la Peña. Ya apareció la segunda edición. Encuadernación sólida y elegante; sus capítulos nuevos y nuevos grabados; a pesos 2.50 el ejemplar; en la rústica vale 1.80, en todas las librerías.

PARA SEÑORAS Y NIÑAS

EMMA R. DE SIMONETTI, MODISTA EN corsets. Fajista ortopédica. 9 de Julio 483. G-648-v-sept-8.

CATALINA DE CANCELA

MODISTA, SE ENSEÑA EL OFICIO COMpleto; corte y costura. Se toman alumnas. — Ocurrir, Rivadavia 317. 4573-v-13-sept.

ACADEMIA DE CORTE Y CONFECCION. —Enseñanza completa de corte en seis semanas. Se da diploma. Se cortan moldes sobre medida.—Profesora: Sara Lebedinsky — San Martín N.o 793. Fm.

PLANTAS Y SEMILLAS

"JARDIN ITALIANO", DE PACIFICO PETtinari, 4 de Enero 483. Siempre disponibles plantas y flores de todas clases. Se hacen coronas, ramos y cualquier otro trabajo del ramo. Fm.

SEMILLA DE VERDURA Y FLORES SE encuentra siempre frescas en la semillería alemana, de G. Ragelmann, San Martín 918. R. a. 6.

VARIOS

SE DESEA SABER EL PARADERO de Ramón Gómez. Lo busca su familia. San Cristóbal. 4630-s-2-v-2-oct.

DISPONIBLE EN HIPOTECA, PEsos 10.000. Directamente con el interesado.—Escribanía Fontes y Candioti, San Martín 485. G. 643-v-6-sep.

LECCIONES DE FRANCES, POR AGENTO. Precios módicos. L. M., J. de Garay 271. Santa Fe. 4623-s-20-v-20-sept.

CRIADERO "EL IBERICO", CORRIENTES 6? (Este). Aves de corral; planteles importados. Se venden pollos y huevos para incubar. 4608-s-22-v-22-sept.

TRAPOS LIMPIOS SE COMPRAN, en esta imprenta.

BOLETAS DEL BANCO MUNICIPAL, COMpro.—9 de Julio 93. 4548-v-sept-4.

VARIOS OFRECIDOS

SE AVISA A LOS INTERESADOS, QUE SE ofrece un carpintero práctico en construcción de casillas y toda clase de trabajo perteneciente al ramo, tanto por día como por contrato; y se trabaja también a domicilio a precio módico. Dirigirse, por carta o personalmente, al taller F. S., calle San Martín N.o 82 (Norte). 4672-v-sept-9.

¡Ojo! ESTANCIEROS ¡OJO! ¡EMPLEEN el economía! Laven sus haciendas lanares con el afamado jabón blanco y de creolina, en barras, de la renombrada fábrica: Cristóbal Dellinger, Helvecia. Especialidades en jabones comunes. ¡Diríjanse aquellos estancieros que lo usan! 4670-v-sept-9.

TALLER DE PINTURA, VIDRIOS, CRISTAles, grabados y biselados, de Victorio Pellegrini y Co., Saavedra 922. G-649-v-sept-9.

SE VENDE UN COCHE DE PLAZA EN MUY buen estado, a precio módico. Ocurrir, 25 de Mayo 184. G-644-v-sept-7.

SE VENDE UN CAFE Y BAR EN BUENAS condiciones. Para tratar, ocurrir calle 25 de Mayo núm. 623. 4844-s-20-v-sept-6.

SE VENDE O ARRIENDA A LA CONOCIDA casa de pensión "Ideal Paraíso", establecimiento en esta ciudad, calle Humberto 1.o 270, por no poderlo atender su actual propietario. Condiciones liberales. Facilidades de pago. Ocurrir, a la misma. 4615-s-22-v-20-sept.

SE VENDE UNA LANCHA BUENA CON MOtor, en perfecto estado, de veinte caballos de fuerza, sirve para viajar hasta Montevideo. Para tratar, ocurrir a calle Seguí N.o 300. 4581-s-2-v-sept-9.

SANTIAGO DAULOU — LUSTRADOR DE muebles a domicilio. Precios muy reducidos.—Gral. Urquiza N.o 409. g-Fm.

Avisos del día

AL PUBLICO

Tengo el agrado de comunicar al público en general y al comercio en particular, que he comprado a la señora Obdulia Prieto de Martínez, en este pueblo, haciéndome cargo del activo, el negocio en los ramos de fonda y despacho de bebidas.

San Cristóbal, septiembre 2/914.—José Bernaldo. 4653-v-1-sept-8.

Aviso

Avisamos al comercio y al público en general que, de común y amigable convenio, ha quedado disuelta la razón social que giraba en esta plaza bajo el rubro de José Reidel y hijo, quedando a cargo del activo y pasivo el señor David Reidel, los que tengan cuentas pendientes con esta firma deberán presentarse en el término de ocho días, a contar desde la fecha.

Santa Fe, septiembre 1.o de 1914. — José Reidel (hijo). 4653-s-1-v-8-sept.

Aviso

Aviso al comercio y al público en general que en la fecha me he hecho cargo, con el activo y pasivo, del negocio que, en los ramos de tienda y mercería, está instalado en la calle 9 de Julio esquina Salta, y que giraba bajo la razón social de José Reidel y Hno.; los que tengan cuentas pendientes con esta casa, deberán presentarse en el término de ocho días, a contar desde la fecha, expirado dicho término, no atenderé reclamo alguno.

Santa Fe, septiembre 1.o de 1914. — David Reidel. 4652-s-1-v-8-sept.

"La Continental"

Compañía de Seguros Generales
Oficina central
Calle Maipú 245 — Buenos Aires

El seguro de obreros contra los accidentes del trabajo que realiza esta compañía es el más económico y el que más ampliamente tutela los intereses de los constructores y los industriales.

Paga a los obreros indemnizaciones desde el primer día, y ofrece asistencia médica gratuita por medio de los médicos más competentes de esta capital.

Seguros de vida, Seguros contra incendio, Seguros de automóviles y Seguros de cristales, etc.

Representante de las máquinas registradoras MARTIN, y calculadoras DUX.

Por datos y tarifas, al representante Sr. —DOMINGO F. CORIA.—Gobernador Vera 91 (Oeste).

JUSTO TULIAN SILVA

REMATES Y COMISIONES

Se encarga de la tramitación de patentes y de marcas y boletos de marcas. San Martín 721 — Santa Fe.

SANTA FE

Remedios contra la crisis

En el Rosario se ha producido un suceso que no nos asombra, dado que era muy de temer; pero que debe preocupar a los poderes públicos, porque debe estimarse como el primer chispazo de un posible incendio. Nos referimos a la lucha a balazos entablada entre un guardián del orden público y un agitador, de la que resultó muerto este último.

Desde que se formaron las primeras cuadrillas de desocupados a razón de un peso y sesenta centavos el jornal, ya pudo notarse, seguramente en el elemento ácrata, el propósito decidido de impedir que trabajaran los braceros y de llevarlos a la violencia. De ahí el atropello a los mercados y las manifestaciones callejeras, en las cuales se les enardecía contra el capital.

Como el trabajo, siquiera sea por sueldos que tan sólo alcanzan para comer, apaciguaba los ánimos y desbarataba la ola peligrosa, los agitadores tuvieron necesidad de aumentar su actividad, que era rabia en acción. Y encontraron un excelente colaborador en la reducción del tiempo del trabajo y el sueldo. Ochenta centavos era ya el sueldo del hambre; pero así y todo encontraba brazos, porque, al fin y a la postre, todavía con ochenta centavos, aunque medio hambreando, se podía vivir.

Desde el primer momento nos opusimos nosotros a esa manera de encarar el problema. Queríamos, y aún queremos, que las cuadrillas de peones se saquen de los centros urbanos, para que las influencias morbosas de ese medio ambiente no actúen directamente, y así se calmen los nervios agitados. Y decíamos: ocúpense tantos como se pueda en la construcción de caminos rurales con un sueldo mensual de cincuenta pesos. Haciendo vida en común, la comida no cuesta más de sesenta centavos, es decir, diez y ocho pesos mensuales. Es el precio establecido en Rosario por la Sociedad del Trabajo Libre, y tal vez pueda disminuirse. De todos modos, al trabajador le quedarían treinta pesos mensuales, con los cuales se alimentarían los hijos de los que los tengan, y podrían hacer alguna economía los que no se encuentren en esa condición. Con esta medida se tendrían todas estas ventajas: descongestión urbana de elementos relativamente fáciles a la excitación rabiosa; alejamiento prudente del obrero laborioso del medio morboso que sobre él actúa, lo cual lo llevaría a la reflexión y a la calma; realización de trabajos verdaderamente reproductivos, ya que este país de lo que más carece es de buena vialidad; y un gasto, en nada superior al actual, que es casi sin objeto.

Los poderes públicos confiaron la ardua tarea a comisiones de excelentes vecinos, descargándose bonitamente de la grave cometido: estos comisionados han obrado en un plan general, dedicando a las tareas las horas que les permiten sus ocupaciones. Sin plata verdadera y celosos de encontrarse a lo mejor sin fondos, han hecho y hacen lo que pueden, y en puridad no se les puede exigir mucho más. Sólo que esto no es resolver problema ninguno, y muy bien puede suceder que sea complicarlo. Dentro de un mes se habrán agotado los fondos, el problema estará en pie como el primer día y sólo Dios sabe lo que vendrá.

¿Qué medida de previsión tienen acordada los poderes públicos para ese día aciago, más o menos lejano? ¿Se van a dejar sorprender por los sucesos? Una chispa puede producir un incendio. Es la chispa la que debe suprimirse; ¡el incendio puede suprimirnos a todos!

—(o)—

ULTIMO RECURSO

El gobierno de la nación se encuentra en figurillas para conseguir la nivelación completa del presupuesto. Diariamente se arbitran nuevas fórmulas para allegar recursos al erario público o para efectuar las economías necesarias para arribar al fin propuesto, pero ninguna de ellas satisface por completo ni menos llega a hacer que desaparezca el déficit tan temido.

Sabido es que el doctor de la Plaza se resiste a la rebaja de los sueldos de los empleados de la administración, porque comprende lo doloroso que sería proceder a cortar por ese lado, máxime cuando en muchas ramas administrativas los sueldos están bastante disminuídos.

Era preciso arbitrar otro recurso ya que es indispensable equilibrar el presupuesto, en forma tal que el mecanismo económico del estado pueda desarrollar su acción sin las intranquilidades y temores de ser arrastrado a una inevitable bancarrota.

El ministro de hacienda, doctor Carbó, trabaja con la decisión más patriótica con el fin de salvar las expresadas dificultades, asegurándose que, como último recurso propondrá a la comisión de presupuesto el aumento del impuesto al tabaco y al alcohol, que no constituyen, por cierto, artículos de primera necesidad para la vida.

Entendemos que la tendencia del ministro de hacienda, es la de hacer contribuir a los artículos que fomentan los vicios y el lujo, para salvar la situación apremiante del erario y de ahí es la idea apuntada y otras que piensa proponer a los miembros del congreso.

Es indudable que en último caso la veta que debe ser explotada es ésa pues será la que menos males produzca entre el pueblo si se la grava un poco más para que ayude a salvar la actual situación del país.

—(o)—

El presupuesto escolar

En la casa de gobierno se nos ha dado una buena noticia: se harán reducciones en los gastos, se economizará un millón de pesos pero la instrucción pública no será afectada. Antes bien, se aumentará la partida que se destina a sostenimiento de escuelas.

Como ya el gobierno nacional ha ordenado el pago de la escuela Freyre el ejecutivo gestiona en Buenos Aires que esa suma se entregue de los fondos retenidos, afectados al servicio de la deuda externa.

La forma de pago sería cómoda para el gobierno federal y permitiría al nuestro llamar a licitación inmediatamente a fin de construir siete edificios escolares en Rosario.

—(o)—

Lo que debe imitarse

Anuncian de la capital federal, como un hecho plausible, la decisión de muchos propietarios que han resuelto hacer una rebaja de los alquileres en vista de la crisis por que atraviesa el país.

En consecuencia, un colega metropolitano asegura que en aquel gran centro se empieza a notar, con caracteres acentuados, una baja general en el precio de los alquileres, baja que se extiende a todos los barrios y que abarcará próximamente todos los demás parajes de la república.

Las casas lujosas, se agrega, como las propiedades modestas, departamentos y demás viviendas, han bajado sensiblemente de precio, facilitando así uno de los medios de subsistencia que más recargaban al modesto empleado y trabajador.

Esta rebaja de alquileres debe ser imitada en todas partes, siguiendo todos los propietarios el ejemplo dado por los de la capital federal, facilitando con ello el bienestar económico del pueblo y aliviando algún tanto los males que actualmente lo agobian.

—(o)—

"UN MOMENTO DIFICIL Y DE FACIL SOLUCION"

Contestación al artículo del Sr. Virginio Colmegna

El amor hacia la patria lejana es grande, dice el señor Colmegna, lo que también nosotros los alemanes podemos decir y por eso nos es completamente incomprensible el proceder de los habitantes de Italia, de querer unirse más bien con Francia en vez de cumplir su contrato que tiene con Alemania y Austria.

Es cierto que Austria ha anexado Trento y Trieste después de combates sangrientos como compensación por las pérdidas sufridas durante la campaña, lo que es nada más que justo, habiendo hecho nosotros lo mismo después de la guerra de 1870-71 con Alsacia y Lorena. Ahora nos toca preguntar: ¿con qué derecho ocuparon los italianos a Tripolitania; ¿o fué sólo la idea de civilización, empezando con abusos, destrucciones que da el poder del más fuerte contra el más débil? Y esto en el siglo XX. Pudo también agregarle que Italia al invadir la Tripolitania sabía que a su espalda había quien paliase y repeler cualquier agresión o dificultad de otro país y por lo visto parece olvidar este dato: que Alemania, llegada la hora presente podría pedir la devolución del mismo favor sin contar con el contrato de la «Triple Alianza», según el cual Italia está obligada a intervenir. Si bien Vd. lo niega en su artículo de que ninguna de las tres potencias debe ser ayudada en caso de guerra, si es agredida por enemigo cualquiera. Ahora bien, los términos del tratado de la «Triple Alianza» fueron dados acaso a la publicidad? Creo que no y la prensa por más informada que esté no sabe con exactitud el contenido de los tratados puesto que el ministerio guarda siempre secreto. Una prueba la tenemos con el Japón, ayudando a Inglaterra en el cumplimiento a su tratado, pueblo distante de la Europa civilizada, sin desconocer sus deberes.

Al firmar el tratado con Austria el gobierno pudo apreciar perfectamente el espíritu del pueblo para un caso si hubiera pasado lo que hoy pasa.

Esperemos, pues, los resultados de estos acontecimientos, y que termine con una paz próxima sin envolver más a los que permanecen alejados a esta gran contienda, y que nosotros tan lejos, sufrimos las consecuencias. — Un ALEMAN.

—(o)—

LO DEL BANCO MUNICIPAL

El directorio

El nuevo directorio del Banco Municipal ha quedado constituído así:

Presidente, doctor Francisco Camiaso; vicepresidente, don Nicolás Pérez; vocales, señores Julio Gras, Santiago Dalla Fontana, Ignacio M. Luque, doctor José B. Menchaca.

Ayer se hizo cargo del establecimiento el gerente, señor Juan Badano.

El horario

Desde mañana, las oficinas del Banco permanecerán abiertas de 8 a. m. a 12 m.

Los solicitantes

El saldo de los depósitos que esperan plazo prudencial, asciende a pesos 1.682.820,74.

Las prendas

Las prendas no serán rematadas, pues el Banco ha de acordar largos plazos a sus deudores, siempre que éstos abonen los intereses vencidos.

—(o)—

FIESTA POSTERGADA

Debido a la falta material de tiempo para preparar la tradicional fiesta del árbol, las autoridades correspondientes han resuelto que dicha fiesta se celebre el domingo 13 del corriente.

El ingeniero municipal señor Aurelio Castro, y el consejo general de educación, de común acuerdo preparan lo necesario para la plantación de árboles en el parque escolar.

Los señores Neumeyer y Sigel han obsequiado con treinta mandarinos, los que serán plantados en los patios de las escuelas superiores alternas Sarmiento, Belgrano y San Martín.

Dados los preparativos que se vienen haciendo en las escuelas locales, es de esperar que la fiesta del árbol este año no resulte menos lucida que en los años anteriores.

—(o)—

CONJURANDO LA CRISIS

Continúa la suba de los artículos

Parece imposible que exista gente dispuesta a especular con la miseria del prójimo en circunstancias tan anormales como la actual.

El mundo no está habitado todo por personas generosas de verdad, pues, a no ser así, los sufrimientos de los pobres llegarían a conmover hasta a los comerciantes y abastecedores en general de artículos de primera necesidad.

Alegan, estos últimos el aumento en los precios de parte de las casas mayoristas, bajo el pretexto de la paralización del comercio exterior.

Es que no se conforman con ganar poco, sino que quieren aprovechar de las necesidades públicas y de la situación anómala para satisfacer su afán de dinero.

Los trabajadores que, debido a la crisis habían quedado desocupados, se han conformado con un modestísimo jornal. ¿Por qué no hacen lo mismo,—guardadas las proporciones—los comerciantes de artículos de primera necesidad? ¿Por qué no se conforman con una ganancia equitativa, para no engrosar las dificultades de sustento a los pobres?

Ya que los abastecedores no se conmueven ante la miseria del pueblo trabajador, la municipalidad está en el deber de oponer obstáculo a ello, y puede obtener el propósito esperado, estableciendo otras muchas ferias francas, y restando así gran parte de la clientela a los avarientos proveedores de géneros alimenticios.

¡Los remedios!

Lo que pasa con el precio de los artículos de farmacia no tiene nombre.

Resulta que aumentan de día en día, caprichosamente y sin tener en cuenta los desequilibrios económicos que pueden ocasionar a los infelices que aún tengan interés en la conservación de su propia salud.

Varias personas han observado y nos lo han hecho notar, que un mismo remedio que el sábado de la semana pasada se vendió por 3 pesos, anteayer se ha vendido en pesos 3.60.

¡En cinco días, sesenta centavos de aumento!

Si se sigue así, sin que el consejo de higiene se resuelva a tomar cartas en el asunto, se llegará a ver los precios aumentados en el ciento por ciento.

Donaciones

El Club del Orden envió a la comisión pro desocupados, la suma de pesos 200, para que se repartan en vales de una comida.

Otra donación de 25 pesos se ha recibido de la logia «Armonía».

Sin recursos

En Colastiné existen 101 familias cuyos jefes no tienen trabajo, y por consiguiente luchan con la más absoluta carencia de recursos.

Con el fin de amenguar en lo posible los efectos de la miseria a dichas familias, una comisión de vecinos se dirigió a la comisión pro desocupados, pidiendo subsidios.

Colocación de obreros

Ha salido para Coronda una cuadrilla de veinte peones; otros quince han sido enviados a Recreo, y se empleó a veinte hombres más en esta capital.

En la usina

Ayer el intendente municipal, en compañía del ingeniero Mariategui, visitó la toma de agua de la usina eléctrica para tomar las medidas necesarias tendientes a no dejar faltar el agua a esta última.

La visita en cuestión dió lugar a que se resuelva modificar la instalación, para cuyos trabajos se empleará a buen número de obreros.

El ingeniero Castro está estudiando la ampliación del parque Oroño.

También en esta obra se dará trabajo a muchos obreros.

Cocinas populares

Ayer hubo buena concurrencia en las cocinas populares municipales.

Se sirvieron 545 comidas.

Ferias francas

Para que los lectores se den cuenta de las ventajas de las ferias francas, damos a continuación el promedio de precios de las ventas durante la semana:

Se vendió:

La carne de pesos 0.40 a 0.50 el kilo; cerdo, a 0.60; papas, a 0.25; batatas, a 0.05; tomates, a 0.25 y 0.35; naranjas, 0.20 y 0.25; repollo, 0.05 y 0.10; maíz pisado, 0.25 los dos kilos; habas secas, 0.40; zapallos angola, 0.40 y 0.50 cada uno; porotos, 0.30 y 0.35.

En la feria de hoy se instalarán 45 puestos para la venta de varios artículos.

La inspección general de la municipalidad viene preparando el proyecto de instalar otras dos ferias, una al sur y otra al norte de la ciudad.

Bien venidas sean; pues, los beneficios que de ellas se obtienen no son pocos.

Una investigación

La inspección general municipal investiga personalmente si todos los que llevan la comida de las cocinas populares son realmente necesitados, o bien llevan para vender a otros.

Esta investigación tiene por fin evitar las especulaciones con la comida de los pobres.

—(o)—

HECHOS LAMENTABLES

En la ciudad del Rosario se han producido en estos días algunos hechos lamentables, originados por la exaltación de los ánimos que, entre los elementos desocupados, provoca la situación angustiosa por que atraviesan.

Uno de esos hechos, que ha consistido en el choque de un grupo de desocupados con la policía, ha costado la vida, a un obrero y puede muy bien ser precursor de sucesos de mayor importancia y de más dolorosas consecuencias, si no se procede con tino y con la prudencia que la razón aconseja en estos casos.

En el Rosario, como en todo gran centro comercial, populoso y activo, existen elementos perturbadores, que incitan a los obreros a cometer actos de violencia y aún de desconocimiento a los mismos que tratan de remediar sus angustiosas circunstancias.

Es natural que la policía trate de contener esos desbordes, pero su acción, en la anormalidad existente, debe ser ante todo de previsión y no de represión, en vista de que un hecho cualquiera puede servir de chispa a un gran incendio de las pasiones caldeadas por la necesidad y la desesperación.

Indudablemente son difíciles la prudencia y calma que aconsejamos, pero los procedimientos que deben usarse en la actualidad, no deben ser los mismos de las épocas normales en consideración a la situación excepcional de las clases proletarias.

La misión policial debe ser en estos momentos morigeradora de las pasiones, desarrollando una acción pacificadora, hábil y prudente, dejando el uso de la fuerza para los últimos e imprescindibles extremos de salvaguardar los intereses agredidos.

TELEGRAMAS

LA CONFLAGRACION EUROPEA

Cambio de plan de los alemanes en Francia

Movimiento envolvente contra el general Joffre

Continúa el avance ruso en Alemania y Austria -- Suecia ha movilizado sus fuerzas - La actitud de Turquía no se define

Destino de los buques que fueron argentinos

Heridos alemanes

LONDRES, septiembre 5. —A Bruselas llegan constantemente trenes cargados de heridos alemanes.

Proceden del teatro de la guerra en Francia, donde los alemanes han perdido más de 100.000 combatientes, entre muertos y heridos graves.

Sábese que en Bruselas ya no caben los heridos a pesar de haberse instalado hospitales de sangre en todos los edificios públicos.

Los alemanes han prohibido a los habitantes de Bruselas que emigren hacia el norte, donde, según noticias, se concentra un fuerte ejército belga.

La actitud de Turquía

LONDRES, septiembre 5. — Sigue siendo ambigua y sospechosa la actitud de Turquía. La movilización continúa activamente pero el gobernador sigue negando a los plenipotenciarios de la "entente" que tenga compromisos con Alemania.

Las tripulaciones de los cruceros alemanes "Goeben" y "Breslau", vendidos por Alemania a Turquía y fondeados en Constantinopla, continúan a bordo.

De París

PARIS, septiembre 5. — Por resolución del gobernador militar de París, desde hoy sólo se permite la salida de la ciudad hasta las 7 p. m. por las puertas de Brecy, al sudoeste y de Maillet al noroeste.

Un aeroplano alemán arrojó una bomba sobre un vapor cargado de tropas que navegaba en el Sena, dentro de esta ciudad.

Varios soldados resultaron heridos.

En la línea de batalla

LONDRES, septiembre 5. — Las tropas alemanas que operan en Francia efectúan un movimiento de concentración sobre el ala izquierda y continúan sosteniendo enérgicamente la ofensiva.

Los aliados luchan con denuedo, lo que desconcierta y desespera al enemigo.

Cambio de táctica

LONDRES, septiembre 5. — Por comunicaciones oficiales recibidas de Burdeos, se sabe que el ejército alemán ejecuta un movimiento de flanco, cuya finalidad no se prevé.

El parte del general French anuncia que el enemigo avanza hacia el sureste, lo que hace suponer que se propone atacar a París por dos lados, a fin de dividir las fuerzas defensoras.

Un cronista militar cree, en cambio, que el movimiento anunciado revela el propósito alemán de no sitiar a París y de seguir la marcha rumbo al sur en forma sistemática, cualesquiera que sean los sacrificios de hombres y armas exigidos por ese plan.

Los aliados, advertidos del plan alemán, se disponen a interceptar el camino al enemigo.

Suecia se arma

LONDRES, septiembre 5. —Noticias recibidas de Estocolmo, hacen saber que el gobierno sueco acelera la movilización.

Ya no cabe duda que ese país prestará su concurso a Alemania, dirigiendo sus esfuerzos principalmente sobre la Finlandia a cuya posesión aspira.

Contra Suecia

LONDRES, septiembre 5. — En Aberdeen (Escocia), se está concentrando una escuadra británica.

Susúrrase que tiene orden de bombardear los puertos suecos, tan pronto como se rompan las hostilidades con ese país.

El ejército ruso

NUEVA YORK, septiembre 5.—Los diarios publican informaciones relativas al éxito de las operaciones de guerra rusas.

Según "The New York Herald", las tropas rusas avanzan aceleradamente hacia el oeste, divididas en dos grandes divisiones. Una ha atravesado los Montes Cárpatos y marcha sobre el interior de Austria. La otra, que consta de un millón de hombres, ocupa la Prusia Oriental.

Los contratorpederos argentinos

LONDRES, septiembre 5. — Por telegramas recibidos de París se sabe que los contratorpederos construídos por orden del gobierno argentino y retenidos por Francia con motivo de la guerra, se han destinado al resguardo de las bocas del Gioconda y defensa de Burdeos.

Dos de ellos, desde hace un año se encuentran en los diques de Burdeos.

Una carta de lord Grey

LONDRES, septiembre 5. — El ministro de relaciones exteriores, sir Edward Grey, en carta que dirige a sus electores, dice que los acontecimientos dolorosos desarrollados en las tierras desgraciadas que ocupa el enemigo, han demostrado que el militarismo alemán es horrendo e inmoral. Europa entera—agrega la carta—quedaría subyugada al repugnante yugo germano si los aliados fueran vencidos.

Sublevación en Austria

LONDRES, septiembre 5. — Informaciones procedentes de Viena, dicen que se han sublevado dos regimientos de checos.

Para dominarlos fué necesario librar un combate.

Los cabecillas de la sublevación fueron pasados por las armas.

Hulanos prisioneros

LONDRES, septiembre 5. —Un telegrama de París anuncia que se han internado al sur de Francia 300 hulanos prisioneros.

Reservistas franceses

LONDRES, septiembre 5. — Han llegado a París varios contingentes importantes de reservistas. Algunos proceden del exterior.

Contra los Zeppelines

LONDRES, septiembre 5. — El gobernador militar de París ha adoptado disposiciones tendientes a evitar las incursiones de Zeppelines y aeroplanos alemanes. En la torre Eiffel se ha establecido un servicio de vigías que observan el horizonte a larga distancia. Por un sistema de señales anuncian a la jefatura del servicio aéreo la aproximación del enemigo y en el acto la escuadrilla se reúne.

Durante la noche se explora el cielo por medio de poderosos reflectores.

La caballería escocesa

LONDRES, septiembre 5.—Los diarios de París hacen grandes elogios del comportamiento de la caballería escocesa en los últimos combates y especialmente en el de San Quintín, donde aniquiló dos regimientos alemanes que se oponían al avance expedicionario inglés.

Gracias a la hazaña de los escoceses, los soldados ingleses penetraron en San Quintín y antes de abandonar el pueblo pudieron causar estragos horribles a los alemanes.

Los heridos en Prusia

LONDRES, septiembre 5. — Dicen de Petrogard que llegaron los primeros trenes conduciendo heridos en los combates de la Prusia Oriental. La recepción que se tributó a los guerreros fué solemne.

Los estudiantes y las damas se disputaban el honor de servir de camilleros a los soldados heridos y el pueblo rodeaba los hospitales, descubriéndose respetuosamente al pasar los inválidos de la guerra. En todas partes se oyen canciones patrióticas.

Algunos heridos cuentan que los alemanes utilizan los aeroplanos durante la batalla para mover el emplazamiento de la artillería enemiga.

Por medio de cohetes de colores, los aviadores hacían señales.

En Galitzia

PETROGARD, septiembre 5. —Después de destrozar al ejército austriaco en Lemberg, el comando de las tropas rusas ha decidido dejar a Galitzia guarnecida por diez cuerpos y continuar la campaña trasladando a la Prusia Oriental veinte cuerpos de los que operaban en Austria.

Esta resolución revela el propósito de activar la campaña en Prusia a fin de obligar a Alemania a retirar una gran parte de las tropas invasoras de Francia.

El término de la guerra

LONDRES, septiembre 5. — "The Daily Mail" de hoy, en un artículo de su redactor militar, afirma que la caída de París no pondría término a la guerra, como creen o pretenden hacer creer los alemanes.

Las fuerzas vivas de Francia y sus grandes reservas se hallan en el Mediodía, de modo que suponiendo que la faz de la guerra no varíe, Alemania tendrá que hacer esfuerzos gigantescos antes de dominar a Francia.

Austriacos a Francia

LONDRES, septiembre 5. —Sábese que están llegando a Colonia numerosos trenes que conducen tropas de Austria. Esas tropas serán conducidas por la vía de Bélgica al teatro de la guerra en Francia.

Los muertos en la guerra

LONDRES, septiembre 5. — La oficina central de la Cruz Roja en Ginebra (Suiza), ha decidido establecer un servicio de información internacional de los muertos y heridos en la guerra.

Al efecto, las oficinas nacionales de la institución enviarán a Ginebra los nombres y domicilios de todos los muertos y heridos que se identifiquen para hacerlos publicar en los respectivos países.

El comercio alemán

LONDRES, septiembre 5. —Informes fidedignos permiten asegurar que la situación comercial de Alemania es desastrosa. Las quiebras de los grandes establecimientos bancarios e industriales se suceden.

Los tenedores de títulos de la Ciudad de Buenos Aires residentes en esta ciudad se reunieron hoy para cambiar ideas sobre la manera de salvaguardar sus intereses, en vista de que tres bancos alemanes donde existen depositadas grandes cantidades de esos títulos, han anunciado la suspensión de pagos.

Una espía alemana

LONDRES, septiembre 5. — En las cercanías de París se ha arrestado a una mujer alemana que recogía informaciones para suministrarlas al comando del ejército invasor. En su poder se hallaron importantes papeles y planos de los puentes y caminos próximos a París.

Checos fusilados

LONDRES, septiembre 5. — En Viena fueron fusilados hoy los soldados checos de los dos regimientos sublevados.

La sublevación se produjo al conocer las tropas que se las enviaba al teatro de la guerra.

Contra las tropas francesas

LONDRES, septiembre 5.—Se tiene conocimiento de que las tropas alemanas preparan un plan combinado contra el ejército grande de Francia que comanda el generalísimo Joffre y que hasta ahora no ha sufrido ningún contraste de importancia.

Al efecto refuerzan las tropas del príncipe heredero que operan en Lorena a fin de que éstas, después de vencer la resistencia opuesta por los franceses, puedan flanquear al general Joffre por el Este, mientras el ala derecha efectúa la misma operación por el Oeste.

La navegación en el Atlántico

BUENOS AIRES, septiembre 5. — Los vapores franceses y ingleses han abandonado el río debido a que se tiene conocimiento de que han desaparecido del Atlántico los cruceros alemanes que efectuaban la vigilancia del mar.

En aguas brasileñas

RIO DE JANEIRO, septiembre 5.— Se asegura que en aguas brasileñas se han visto los vapores alemanes "Santa Catalina" y "Santa Lucía" sin gobierno y desmantelados.

Presupuesto de guerra japonés

TOKIO, septiembre 5. — El jefe del gabinete presentó a la cámara de diputados una nota de urgencia pidiendo se vote el presupuesto de guerra.

La actitud del Japón

TOKIO, septiembre 5. — En la sesión de la cámara, el jefe del gabinete anunció la actitud que asume el Japón en las colonias alemanas y justificó las resoluciones del gobierno, siendo muy aclamado.

La "triple entente" y Turquía

ATENAS, septiembre 5. — Los embajadores de las potencias de la triple entente han conferenciado con el gran visir de Constantinopla, declarándole que garantizarán la independencia de Turquía si ésta mantiene su neutralidad.

El príncipe de Wied

ROMA, septiembre 5.— Telegrafían de Venecia que ha llegado a aquella ciudad el príncipe de Wied.

Entrevistado por algunos periodistas declaró que aceptó el trono de Albania con la conciencia de hacer la felicidad de aquel pueblo que luego ha abandonado por haber fracasado en su gobierno.

El príncipe de Wied salió de noche para evitar que se organizaran demostraciones hostiles. Tan pronto salió el yate que lo conducía arrió la bandera monárquica del palacio real, anunciando a la población la terminación de su reinado.

Wied se incorpora al ejército alemán en calidad de comandante del regimiento 26 de dragones.

Las operaciones alemanas

NUEVA YORK, septiembre 5. —Un radiograma de Berlín anuncia que las operaciones realizadas por los alemanes en Francia y en las fronteras rusas han tenido resultados satisfactorios para los teutones.

Los alemanes, dice el radiograma, han destruído importantes fuerzas aliadas, obligándolas a retirarse sobre la capital y abandonando el material de guerra y muchos puntos que ocupaban.

En cambio a la guerra contra Rusia, agrega que después de derrotados dos cuerpos, no se ha intentado una nueva acción.

Victorias rusas

PETERGRAUD, septiembre 5. — Anuncian que los rusos derrotaron a los austriacos en Tomasgorr aniquilándole varios regimientos.

Las bajas han sido numerosas, pero no se conoce el número. Entre los muertos figuran dos generales y varios oficiales. Los austriacos dejaron importante material de guerra. Hay muchos prisioneros.

CAPITAL FEDERAL

Supresiones en las partidas de gastos del presupuesto. — La disminución de sueldos. — La recepción al señor Menéndez Pidal. — Vuelos de una aviadora. — Pedido de los jefes de artillería. — La renuncia del diputado Pesenti. — Varias.

BUENOS AIRES, septiembre 5—La comisión de presupuestos activa el estudio de los anexos. Hace muchas supresiones en las partidas de gastos.

—Los socialistas se han distribuído el trabajo del estudio del presupuesto, para hacer nuevas podas una vez que se discuta en la cámara.

—La comisión de hacienda de la cámara de diputados, ha resuelto rechazar en el momento presente el estudio de todo proyecto que tenga por base las moratorias.

—Sábese que la comisión de presupuestos ha hablado con el doctor Plaza y los ministros, sobre la disminución de sueldos en un 20 por ciento.

—La comisión del presupuesto anuncia que el lunes hará una jira por las dependencias de la administración, con objeto de darse cuenta de las necesidades y suprimir las partidas que se crean innecesarias.

—El doctor Plaza permaneció hoy en su domicilio, donde firmó diversos decretos; conversó con todos los ministros sobre asuntos financieros.

Tarifa

INTERIOR				EXTERIOR			
3 meses	$ m/n		6	3 meses	$	oro	6
6 "		"	12	6 "	"	"	11
1 año		"	24	1 año	"	"	20

Cada subscriptor que se encuentre al día con la administración, tiene derecho a publicar gratis, mensualmente, un aviso de tres líneas durante cuatro días, en la sección Avisos Económicos.

Se reciben avisos [illegible] hasta las 11 de la noche, y fúnebres hasta las 2 30 de la mañana.

—El ministro doctor Carbó en nombre del ejecutivo, declaró que ninguno de los proyectos presentados a la cámara son viables, y que todo lo que se sancione al respecto, será vetado.

—La comisión especial de hacienda de la cámara de diputados, refundió en un solo despacho todos los proyectos de índole financiera.

En la sesión del lunes se dará cuenta de despacho que se mantiene en reserva, consignándose la opinión del ejecutivo.

—Se nota tirantez de relaciones entre la comisión del presupuesto de la cámara de diputados y el senado, por haber la primera observado que es excesivo el mantener 50 personas al servicio de 18 senadores que concurren a las sesiones.

—Se destinan 10.000 pesos al alumbrado del Club Español en la brillante recepción que se prepara en honor del señor Menéndez Pidal.

—El doctor Moyano envió al senado su respuesta a la minuta del doctor González sobre tarifas reducidas de los ferrocarriles del Estado.

—Mañana realiza vuelos en Belgrano la primera aviadora argentina, señorita Figueredo.

—Instruyóse sumario en el regimiento de artillería, para conocer las razones de la insubordinación de los conscriptos: los jefes del cuerpo han pedido al general Allaria, ministro de la guerra, que aclare la facultad que tienen los legisladores para visitar los cuarteles.

—En la reunión de anoche, los legisladores han convenido con los representantes del ejecutivo el despacho de los asuntos urgentes antes de la terminación del período legislativo. Entre ellos figura el abaratamiento de las subsistencias y la ley de moratorias hipotecarias.

—El ministro doctor Carbó desautoriza las versiones que circulan de que el gobierno no cumplirá sus compromisos en el exterior; afirma que todos ellos serán satisfechos en sus vencimientos.

—Confírmase que el diputado Pesenti presentará en breve la renuncia de su cargo, por haber aceptado una cátedra en la escuela normal de Santa Fe.

—Tiende a normalizarse la situación del mercado ganadero.

—«La Tarde» asegura haberse descubierto una defraudación de veinte millones de pesos en la construcción del palacio del congreso.

—Nótase poca animación en las operaciones de la Bolsa; cédulas hipotecarias, 68.50; primera serie, 68.30; el oro en caja sin variación.

Bolsa de cereales: Trigo barietta y pampa, 9.70; maíz amarillo, 4.90; colorado, 4.70.

Incidente de aviación. — Detención del aviador Castaibert. — Sesión en la cámara de senadores. — Varios asuntos. — La próxima cosecha.

BUENOS AIRES, septiembre 5. — La diputación radical se ha repartido el estudio de los anexos del presupuesto.

—Dió una nota cómica en Cañuelas el aviador Castaibert. Este aviador había cedido un aeroplano a su discípulo C. Olivera, con la condición de que volase una vez que hubiera obtenido brevet de aviador, y que pagaría en cuotas. Como Olivera volase sin este requisito indispensable, pidióle Castaibert que suspendiera sus vuelos, cosa a la cual no accedió su discípulo; el aviador, en vista de ello, fuese al Tandil sin decir nada, sacó el aparato del hangar, puso nafta y remontó el vuelo, dirigiéndose a Villa Lugano. Bajó en Flores, donde fué agasajado, y una vez repuesta la provisión de nafta, hizo rumbo hacia Cañuelas, donde el comisario le dió un banquete, en mitad del cual recibió la orden de arresto de Castaibert que se encuentra detenido junto con su aeroplano.

—En la sesión de la cámara de senadores se da cuenta de los asuntos entrados y se aprueba el proyecto del ejecutivo modificando la ley sobre exportación del carbón.

—Se da cuenta de la invitación del ejecutivo a asistir al tedéum de mañana, y se da lectura a la nota de agradecimiento de la viuda del doctor Sáenz Peña por las atenciones de que ha sido objeto por parte del senado.

—El senador señor del Pino funda una minuta sobre la comunicación de diversas partidas destinadas al fomento de tiro federal en la república; fundóla extensamente, e hizo moción para que se tratase sobre tablas. Opóense algunos señores senadores, destinándose después de corto debate al estudio de la comisión.

Notas rurales

La isoca de las manzanas y peras

Los agricultores conocen las mariposas que están en los jardines pero muchos ignoran su procedencia, pues de los gusanos que atacan las peras y manzanas, nace una clase de mariposa dañina.

El huevo es depositado en el cáliz de la flor durante la noche por las mariposas (que se suelen ver durante la floración de los frutales), son de color gris oscuro y proceden de la última generación estival, habiendo pasado el invierno al estado de crisálida.

Después de diez días, poco más o menos, nacen las primeras orugas, que penetran por el centro de la fruta en formación permaneciendo cerca de las semillas agrandando poco a poco su alojamiento y alimentándose de las semillas y de la pulpa.

Una vez en su completo desarrollo extienden su galería hacia la corteza del fruto por donde saldrán para guarecerse en las rugosidades de las ramas y tronco. Ahí tejen un capullo de color blanco grisáceo en el que se transforman en crisálidas surgiendo las mariposas al cabo de 20 días.

Cuando los frutos caen pues, atacados por el gusano se desprenden al menor sacudimiento antes de madurar aunque aparentemente parecen sanos. Sin que las isocas hayan salido, abandonan el fruto y van a formar los capullos al pie del tronco, para transformarse en mariposa.

Como las mariposas no depositan sus huevos simultáneamente, es claro que los gusanos no nacen al mismo tiempo; por consiguiente a fines del mes de noviembre y principio de diciembre, se observan orugas de todos tamaños.

En el fruto nada se nota porque su desarrollo parece normal, antes de su completa madurez.

Tratamiento: No debe esperarse, para combatir la plaga, hasta que se haya extendido, pues los tratamientos preventivos aunque no produzcan el efecto deseado, por lo menos disminuyen notablemente al parásito.

El procedimiento más eficaz para destruirlo es el uso de sales arsenicales aplicadas en las pulverizaciones, en el momento en que florecen las plantas.

Las isocas de las últimas generaciones, que se transforman en crisálidas en el tronco del árbol y en el suelo, conviene destruirlas quitando las cortezas secas y removiendo la tierra alrededor del árbol, para que los pájaros las coman.

Los frutos agusanados deben destruirse pudiendo servir como alimento de los cerdos, aves de corral, etc.

Para combatir las mariposas en la quinta se recomiendan las fogatas encendidas al anochecer, en la época en que se produce la floración.

En una bordalesa sin tapa, se coloca en el centro (hacia adentro), un faroleito afirmado en una tablita y el recipiente se llena en su tercera parte con agua de jabón, de noche la mariposa atraída por la luz, vuela a su alrededor y tropezando cae al agua.

A los manzanos y perales, en sus troncos, conviene aplicarles frecuentemente una lechada de cal que impide la ascensión de numerosos insectos dañinos. —E. Defagot.

———(o)———

DEMOGRAFIA

Matrimonios: — Antonio Díaz, argentino, con Angela Troncoso, argentina; Diógenes Mouzón, argentino, con Alcira Villarreal, argentina.

Nacimientos: — Catalina, hija de Domingo Zamaro y de Josefa Bock; Julio Aiub, hijo de Pedro A. Chalón y de Nicolasa E. Varela; Isabel Elena, hija de Adolfo Grisetti y de María Carnielli; Luis Gaspar Ansano, hijo de Luis Lottini y de Luisa Caravatti; León, hijo de José Jeison y de María Mucscher; José Luis, hijo de José V. Cagliano y de Esmeralda Malisani; Agustín, hijo de Marciano C. Viña y de María Carrizo; Juan Antonio, hijo de Juan Gordo y de Ana María Pastor.

Defunciones: — Julia Bassi, argentina, 5 años; Cándido Arias, argentino, 2 meses; María Gregoria Suárez, argentina, 30 años; Cayetano Pena, italiano, 85 años.

———(o)———

TRIBUNALES

MOVIMIENTO del DIA 5

JUZGADO EN LO CIVIL

3.a NOMINACION

Juzgado a cargo del doctor Néstor Costa. — 2.a Secretaría. — A cargo del escribano Marcos D. Arteaga. — En el concurso civil de Antonino Sañán, tuvo lugar la audiencia de verificación de créditos siendo verificados éstos de acuerdo a lo aconsejado por el síndico doctor Parera.

Se nombró síndico definitivo al citado doctor Parera.

—En el juicio sucesorio de Anastasio Grenat, fueron declarados sus únicos y universales herederos su esposa doña Marietán de Grenat y sus hijos legítimos Fermina Rosa, Livia Adela, Alcides, Teodolinda Haydée, Arístides y Victorina Elvira Grenat, sin perjuicio de terceros.

JUZGADO DE INSTRUCCION

2.a NOMINACION

Juzgado a cargo del doctor Melitón Rivera. 1.a Secretaría. — A cargo del escribano Toribio M. Candioti. — Pasó clausurado a sentencia el sumario instruído a José Angel Barrana, por lesiones.

—Se elevó al superior tribunal en consulta del auto de sobreseimiento el sumario instruído con motivo de la muerte de Augusto Di Tomaso.

Juzgados de paz letrados

Estadística del juzgado de paz letrado de la segunda sección de esta capital a cargo del doctor Cayetano A. Doldán, secretaría del señor Gaspar Bermúdez, del mes de agosto de mil novecientos catorce.

Sentencias, 56; autos, 565; providencias, 840; actas, 120; cédulas, 250; informes, 20; juicios verbales, 95; declaraciones, 110; posiciones, 100; liquidaciones, 30; certificados, 40; oficios librados, 80; oficios recibidos, 20; exhortos librados, 35; exhortos recibidos, 8; mandamientos, 173; remates efectuados, 7; remates suspendidos, 4; juicios terminados por sentencias, 56; juicios terminados por transacción, 9; juicios terminados por desistimiento, 4; cargos discernidos, 45; diligencias parciales, 2; regulaciones, 60; expedientes entrados en el mes, 196.

A TRAVES DE LA PROVINCIA

RAFAELA

Los tribunales.—Enfermos

Septiembre 4.

Los comerciantes y agricultores de este departamento piensan firmar una solicitud dirigida al poder ejecutivo, pidiendo la inclusión en los asuntos a tratarse en las sesiones extraordinarias, del proyecto presentado por el diputado señor Masjoan, sobre la creación de tribunales en esta ciudad con la jurisdicción en los departamentos Castellanos, San Cristóbal, 9 de Julio y San Martín.

Estos serían muy beneficiosos, dado los inconvenientes que tienen los interesados en los juicios que deben trasladarse a esa capital, pudiendo, en cambio, con mayor facilidad y pérdida de tiempo hacerlo a esta ciudad, por la combinación de trenes e irrogarle menos gastos.

Dadas las razones antes expresadas, no duda el pueblo del apoyo del poder ejecutivo y legislatura.

—Encuéntrase algo mejor el señor Eustaquio Borsani, de la enfermedad que lo aqueja.

—Continúan en período de mejoría los señores Luis A. Heyer, Enrique E. Carbajo y la niñita Borelli.

SAN CRISTOBAL

Fiestas en perspectiva. — Autoridad policial en La Cabral. — El comercio. — Carreras. — Las casas en construcción.

Septiembre 4.

En la vecina colonia Adolfo Alsina tendrá lugar, el día 8 del corriente, una hermosa fiesta, celebrando el día de la fundación.

Dirigen los números contenidos en el programa los hermanos Grippa, tan conocidos por sus iniciativas todos los años en pro de esta fiesta, y tan celebrados por sus ocurrencias de buen tono, a fin de darle realce a este acto, que, está fuera de duda, tendrá un éxito completo.

A la fiesta, pues los hermanos Grippa esperan con los dos parejeros a que le pongan el freno.

—La jefatura política ha dispuesto mandar a La Cabral, primera estación al norte de ésta, un sargento y un soldado como destacamento policial para cuidar las vidas en intereses de aquellos vecindarios.

Aplaudimos tan acertada medida, pues aquel vecindario estará de parabienes, al ver que se busca que desaparezcan los robos y se ahuyenten un tanto la gente acostumbrada a lo ajeno.

—El comercio se lamenta de que no hay entradas, pues los negocios en general están tan alambicados que no hay quien intente hacer operación en cosa alguna.

—Desde hace algún tiempo hay algunos parejeros en buen estado para correr carreras, y pasan domingos y domingos y no se efectúa ninguna.

El zaino de Ladueña desafía al rosillo de Huanqueros, y el bayo de Reis al tordillo de Bringas.

Es de correrse cualquiera de las dos carreras, pues ya los parejeros están listos.

Faltan personas animosas que aconsejen, y se hará la apuesta.

—Hay casas muy bonitas, pero que les falta un buen frente revocado, que, a la vez, lleva el doble beneficio de conservar el material y darle a la finca otro aspecto.

Así estaba hasta hace poco la de don Federico Zúñez, que hoy no sólo la están revocando sino que hasta ensanchándola.

La casa de Luis Reis, tan cómoda, precisa ser revocada en todo el frente, y será un local apto para un cinematógrafo del lado oeste del pueblo, que bien lo necesita.

SAN JORGE

Fiesta del árbol. — Empleados de la defensa agrícola impagos. — La crisis. — Otras.

Septiembre 3.

Como anuncié en mi correspondencia anterior, los trabajos que se están efectuando en el local de la escuela fiscal local, hállanse muy adelantados. Estos consisten en formar jardín frente al edificio escolar que abarca casi una cuadra de longitud, con la esperanza de que dentro de poco tiempo, según manifestó en su jira el inspector seccional, señor E. Rotta, se le coloque una reja de hierro abarcando todo el frente del edificio. En la galería que da al patio, también se están formando dos jardines correspondiendo a los frentes de los dos cuerpos del edificio: plantación de árboles, "paraísos" rodeando a todos vientos el terreno perteneciente a la escuela, a dobles filas, intercalando en su parte céntrica avenidas formadas y guarecidas de los rayos solares, por numerosos árboles frutales. Como se ve, es éste un paso más, dado hacia la comodidad y el progreso de la escuela.

Plantar árboles, es engrandecer la riqueza de la nación. Destruir árboles y no reponerlos, es empobrecer al país.

Si las plantas forman parte íntima de nuestra vida, ¿por qué descuidar su aumento? Si cada ciudadano plantara un árbol por año, representarían otros tantos millones de riquezas nacional. Un grano de arena, agregado sobre otro y otro sobre los anteriores y así sucesivamente llegarán a formar una gran montaña. Pues nada nos cuesta aportar nuestro mísero grano de arena, respecto de la plantación de árboles. Plantemos pues, uno cada uno y habremos cumplido con nuestro deber de buen ciudadano amante del engrandecimiento de nuestro país.

Nos consta y nos alegramos, que en ésta ha sido nombrado delegado de la Sociedad Forestal Argentina el señor A. Alderete Méndez, con el propósito de propagar el árbol en este centro, desprovisto por completo de arboricultura.

En este departamento, la única planta que se ve, y eso, en número reducido, es el común "paraíso"; y si otro árbol existe que no sea de aquella clase, resulta ser como mosca blanca entre las pardas. Es necesario, pues, que todos miremos por nuestro bien en la actualidad y en el bien de nuestros hijos en lo futuro, que viendo la magna obra de sus antecesores, rendirán inmensos beneficios a la humanidad, la seguirán con ahinco y perseverancia. Plantemos, pues, un arbolito cada uno de los que nos consideramos aptos para tal trabajo.

—Nos ha causado extrañeza ver en las columnas del diario "El Tribuno" que se publica en la capital de esta provincia, y de fecha veinte y nueve de Julio próximo pasado, un articulito con el siguiente título y que dice así:

"Empleados supernumerarios". — "El ministerio de agricultura de la nación ha girado por fin, a la defensa agrícola de esta capital, el crédito que había solicitado para el pago del ex personal y supernumerario, a los que todavía se les estaba debiendo el mes de diciembre".

"En esta forma quedan pues subsanadas las dificultades que han originado la falta de pago a empleados que contaban únicamente con dicho recurso para subvenir a sus necesidades".

Y nosotros agregamos:

¿Ha pagado la Defensa Agrícola a todos los empleados supernumerarios?

No, no los ha pagado a todos, puesto que en ésta, varios empleados que quedaron cesantes, aún están esperando se les remita de la Defensa Agrícola lo que ésta les debe, por sus servicios prestados; haciendo constar que dichos empleados viven con el peso diario que con sudor obtienen de su honrada labor.

Esperemos pues, que en la brevedad posible la Defensa Agrícola cumpla con quienes le ha servido.

—De Santa Fe, el señor Sebastián Fosero (h).

—Tiempo variable: húmedo, frío, caluroso.

—Cosecha en óptimo estado. Hay linos que han alcanzado la altura de cuarenta centímetros.

—Siguen aún alterados enormemente los precios de los artículos de almacén. El pueblo se queja y nadie toma medidas al respecto. Corre la voz que en estos días el pan alcanzará el precio de treinta centavos por kilogramo. El trabajo es muy escaso y mucha gente está desocupada.

—Nos comunica el señor José Ansaldi, vecino y hacendado de esta colonia, que noches pasadas individuos desconocidos petraron en sus potreros y le mataron una vaca grande para sacarle tan sólo unos cinco kilos de carne. Como se desprende de este hecho, la crisis en ésta se está haciendo sentir; pues, para calmar el hambre por una noche o un día, hanse visto obligados a matar un animal que por lo menos pesaría unos quinientos o más kilogramos.

AVELLANEDA

Funeral por el Papa. — El tiempo

Septiembre 1.o

En este día 1.o de septiembre se ha celebrado con toda pompa, en la iglesia parroquial de las Mercedes, un espléndido funeral en sufragio del alma de Su Santidad Pío X.

Una gran concurrencia llenaba el templo; empezando por las primeras autoridades, comisión de fomento, juez de paz y comisario, director y personal docente de la escuela nacional, comerciantes y numeroso público.

Una solemne misa de requiem cantaron nuestros estimados cantores que desde hace 32 años enseñaron a nuestros jóvenes. Este funeral fué cantado con un buen órgano. Además concurrió en corporación la sociedad "Círculo de Obreros".

—El tiempo sigue bien; las cosechas dan buenas esperanzas.

—La crisis aumenta cada día.

(Léase el folletín en pág. 11)

VILLA SARALEGUI

Agrícolas. — La crisis. — Viaje postergado. — Escolares.

Septiembre 5.

Las sementeras, sobre todos los linares, se encuentran en inmejorable estado, calculándose un rendimiento mayor que el del año pasado.

Se ha dado principio a la siembra de maíz, esperándose una buena cosecha debido al buen estado en que se encuentran las tierras y el buen tiempo.

Hectáreas sembradas en lino, 25.000, trigo 5.000 y maíz 18.000.

Los campos y los grandes alfalfares se encuentran en buen estado, como también las haciendas.

—Una casa de comercio de esta localidad, teniendo en cuenta la crisis actual debido a la guerra europea, no ha aumentado los precios en las mercaderías, como lo han hecho la mayoría de los comerciantes de los pueblos linderos, lo que es un perjuicio para éstos.

—El distinguido vecino de ésta, José Oliva (h), ha tenido que desistir de su viaje a Italia en compañía de su señora esposa Dominga Villalba y de su señorita hermana Margarita Oliva con motivo de la guerra europea, postergándolo hasta mejor oportunidad.

—El colegio de ésta a cargo de la señora María Esther C. de Cardona, prepara la fiesta para fin de curso. Todas las alumnas y según informe que tengo, son modelos.

El examen y los cuadros que desempeñará cada alumna, dejarán satisfecho al público que presencie este acto.



